

J.S. Bach  
Cantata No. 193  
Ihr Tore zu Zion

(Coro)  
(Moderato ♩ = 80)

The first system of musical notation for the Coro movement, measures 1-7. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 80 beats per minute. The music begins with a treble clef and a common time signature. The first measure contains a sharp sign. The melody in the treble clef is primarily eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a steady accompaniment. A dynamic marking of 'mf' appears in the final measure.

The second system of musical notation, measures 8-13. Measure 8 is marked with a '3' above the staff. The treble clef part continues with a rhythmic pattern of eighth notes, while the bass clef part has a more active line with eighth notes and rests. The dynamic remains 'mf'.

The third system of musical notation, measures 14-19. The treble clef part features a complex rhythmic pattern with many beamed eighth notes. The bass clef part continues with a steady accompaniment. The dynamic remains 'mf'.

The fourth system of musical notation, measures 20-25. Measure 20 is marked with an '8 II' above the staff. The treble clef part continues with the complex rhythmic pattern. The bass clef part has a more active line with eighth notes and rests. The dynamic remains 'mf'.

\* Die Cantate ist ein Torso. Verloren gegangen sind: 1. durch das ganze Werk der Continuo, 2. im 1. Chore *a.* von den Singstimmen der Bass und Tenor *b.* muthmasslich 2 Trompeten und die Pauken. Das Fehlende ist vom Bearbeiter ergänzt. Die Trompeten treten in Takt 3 und 4, sowie in der 2. Hälfte von 7 und 8, ferner an den entsprechenden Stellen im weiteren Verlauf des Satzes melodieführend auf.

11

13II

16

Soprano

Alto. Ihr Pfor-ten zu Zi-on, ihr Wohnungen Ja-kobs,

Tenore. Ihr Pfor-ten zu Zi-on, ihr Wohnungen Jakobs,

Basso. Ihr Pfor-ten zu Zi-on, ihr Woh-nungen

Ihr Pfor-ten zu Zi-on, ihr Woh-nungen

18II

freu-et euch, ihr

freu-et euch, ihr Pfor-ten zu Zi-on, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr

Ja-kobs, freu-et, freu-et. freu-et euch, ihr

Ja-kobs, freuet euch, freuet euch, freu-et euch, ihr

21

Pfor-ten zu Zi-on, ihr Wohnungen Ja-kobs, freu-et euch, ihr Pfor-ten zu  
 Pfor-ten zu Zi-on, ihr Wohnungen Ja-kobs, freu-et euch, ihr Pfor-ten zu  
 Pfor-ten zu Zi-on, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr  
 Pfor-ten zu Zi-on, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr  
 Pforten zu Zi-on, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr Pforten zu Zi-on, ihr Wohnungen

23 II

Zi-on, ihr Woh-nun-gen Jakobs, ihr Pforten zu Zi-on, ihr Woh-  
 Zi-on, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr Pforten zu Zi-on, ihr Woh-  
 Pfor-ten, ihr Woh-nun-gen Ja-kobs, ihr Pforten zu Zi-on, ihr Wohnungen  
 Pforten, ihr Woh-nungen Ja-kobs, ihr Pforten zu Zi-on, ihr Wohnungen

26

-nungen Ja-kobs, freu-et euch, freu-et euch, freu-et  
 -nungen Ja-kobs, freu-et euch, freu-et euch, freu-et  
 Ja-kobs, freu-et euch, freu-et euch, freu-et  
 Ja-kobs, freu-et euch, freu-et

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 193

28

euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, ihr Pforten zu  
euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, ihr Pforten zu  
euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, ihr Pforten zu  
euch, freu - et euch, freu - et euch, ihr Pforten zu

30II

Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch!  
Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch!  
Zi - on, ihr Woh - nun - gen Jakobs, freu - et euch!  
Zi - on, ihr Woh - nun - gen Jakobs, freu - et euch!

33

36

39

**B**

Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind

**B**

42

Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich;  
Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich;  
Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich;  
Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich;

*cresc.*

44II

Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
Gott ist unsers Herzens Freu - de, wir sind

47

Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich.  
 Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich.  
 Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich.  
 Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich.

*mf*

54

Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind Völker seiner Weide, e-wig  
 Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind Völker sei-ner  
 Gott ist unsers Herzens Freude, wir sind  
 Gott ist unsers Herzens

*p*

57

ist sein Kö-nig-reich, e-wig ist sein Kö-nig-Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-reich, e-wig ist sein Kö-nig-Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-Freu-de, wir sind Völ-ker sei-ner Wei-de, e-wig ist sein Kö-nig-

59

reich.  
reich.  
reich.  
reich.

*cresc.*

61II

Gott ist unsers Her-zens Freude, wir sind Völ-ker sei-ner Wei-de, ewig  
Gott ist unsers Her-zens Freude, wir sind Völ-ker sei-ner Wei-de, ewig  
Gott ist unsers Her-zens Freu-de, wir sind Völ-ker sei-ner Wei-de, ewig  
Gott ist unsers Her-zens Freu-de, wir sind Völ-ker sei-ner Wei-de, ewig

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 193

64

ist sein Kö\_nigreich.

ist sein Kö\_nigreich.

ist sein Kö\_nigreich.

ist sein Kö\_nigreich.

67

70

73

76



79

C

Ihr Pforten— zu Zi-on, ihr  
 Wohnungen Jakobs, freuet euch,  
 ihr Pfor - ten zu Zi - on, ihr Woh - nungen  
 Ja - kobs, freu - et, freu - et, freu - et

Ihr Pfor - ten zu Zi-on,— ihr

C

*p*

82

Woh - nungen Ja - kobs, freuet euch, freuet euch, freuet euch, freuet euch

84 II

ihr Pfor-ten— zu Zi-on, ihr Wohnungen Ja-kobs, freuet euch, ihr  
 Ja - kobs, ihr Pfor-ten— zu Zi-on, ihr Wohnungen Jakobs, freuet euch, ihr  
 euch, ihr Pfor-ten— zu Zi-on, ihr Woh - nungen Ja - kobs,  
 euch, ihr Pfor - ten zu Zi-on,— ihr Woh - nungen Ja - kobs,

87

Pfor - ten zu Zi - on, ihr Woh - nun - gen Ja - kobs, ihr  
 Pfor - ten zu Zi - on, ihr Woh - nun - gen Ja - kobs, ihr  
 ihr Pfor - ten zu Zi - on, ihr Woh - nun - gen  
 ihr Pfor - ten zu Zi - on, ihr Woh - nun - gen

89

Pfortenzu Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch, freu - et  
 Pfortenzu Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch, freu - et  
 Jakobs, ihr Pfortenzu Zi - on, ihr Wohnungen Jakobs, freu - et euch, freu - et  
 Jakobs, ihr Pfortenzu Zi - on, ihr Wohnungen Jakobs, freu - et euch, freu -

91II

euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et  
 euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et  
 euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch,  
 - et euch, freu - et euch, freu - et euch, freu - et euch,

94

euch, ihr Pforten zu Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch!

euch, ihr Pforten zu Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch!

ihr Pforten zu Zi - on, ihr Woh - nun - - - gen Jakobs, freu - et euch!

ihr Pforten zu Zi - on, ihr Woh - nungen Jakobs, freu - et euch!

**Recitativo**  
Soprano

Der Hüter Is - rael entschläft noch schlummert nicht; es ist an - noch sein Ange -

311

sicht der Schatten unsrer rechten Hand; und das ge - sam - te Land hat sein Ge -

wächs im Ü - berfluss ge - ge - ben. Wer kann dich, Herr, genug da - vor er - heben?  
(da - für)

**Aria**

(Andante ♩ = 120)

First system of musical notation for the Aria, measures 1-6. The score is in G major and 3/4 time. It features a treble and bass clef with a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 120 beats. The first measure includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

Second system of musical notation for the Aria, measures 7-13. The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns and articulations.

Third system of musical notation for the Aria, measures 14-20. The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns and articulations.

Fourth system of musical notation for the Aria, measures 21-26. The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns and articulations.

Fifth system of musical notation for the Aria, measures 27-32. The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns and articulations. The final measure of this system includes a piano (*p*) dynamic marking.

33 **Soprano**

Gott, wir danken dei - - ner Gü - - te,

Sixth system of musical notation, starting with the Soprano vocal line in measure 33. The lyrics are "Gott, wir danken dei - - ner Gü - - te,". The piano accompaniment continues below the vocal line. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

89

Gott, wir danken deiner Güte,

45

denn dein väterlich Gemüthe währet ewig für und

52

für, Gott, wir dankender Güte, denn dein väterlich

59

lich Gemüthe währet ewig für und für, denn dein

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 193

66

vä - ter - - lich - Ge - mü - the - - wä h - - ret e - wig für und für.

73

79

86

92

98

105

Du ver-giebst das Ü-ber-tre-ten, du er-hö-rest, wenn wir

111

be-ten, drum kömmt al-les Fleisch zu dir;

117

123

129

du ver-giebst das Ü-ber-tre-ten, du er-hö-rest, wenn wir

136

be - ten, — drum\_kömmt al - les Fleisch,

142

al - les Fleisch zu dir.

Da Capo.

**Recitativo**

Alto

O Leip-ziger Je-rusa - lem, vergnü-ge dich an deinem Feste! Der Fried' ist

4

noch in deinen Mauern, es stehn annoch die Stühle zum Ge-richt, und die Gerech-tigkeit be-

7

wohnet die Paläste. Ach bitte, dass dein Ruhm und Licht al - so beständig möge dauern.



**Aria**

(Poco adagio ♩ = 60.)

First system of the Aria, measures 1-3. The music is in G major and 3/4 time. The right hand features a complex, flowing melodic line with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning.

Second system of the Aria, measures 4-6. The melodic line continues with intricate patterns, including some grace notes. The accompaniment remains consistent with eighth-note figures.

Third system of the Aria, measures 7-9. The right hand's melody becomes more rhythmic with some dotted notes, while the left hand continues its accompaniment.

Fourth system of the Aria, measures 10-12. The melodic line shows some rests and more complex rhythmic groupings. The left hand accompaniment is still present.

10 **Alto**

Fifth system, measures 10-12. This system includes the vocal line for the Alto. The lyrics are: "Sende, Herr, Herr, sende, Herr, den Segen ein, lass die". The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note pattern.

13II

Sixth system, measures 13-15. The vocal line continues with the lyrics: "wach - - sen und er - hal -". The piano accompaniment concludes the system with a final cadence.

16

- ten, sen-de, Herr, Herr, sen - de, Herr, den Se-gen

*cresc. poco a poco*

18<sup>II</sup>

ein, lass die wach - sen und er - hal -

21

- ten, die vor - (für)

23

dich das Recht ver - wal - ten und ein - Schutz der Ar - mensein; sen - de,

25

Herr, den Se-gen ein, — sen-de, Herr, den Segen ein.

28

30

Sen-de, Herr, den Se-gen ein, lass die

32

wach-sen und er-hal-

34

38  
- - ten, die vor dich das Recht ver - wal - ten und ein Schutz der Armen sein. Sende, Herr,  
(für)

39  
Herr, sende, Herr, den Se - gen ein.

42

44

46

48

Chorus ab initio repetatur